# Observe proprietary notice in accordance with DIN

#### Content

1. Inten	ded useded	1
2. Scop	e of delivery	1
3. Dime	nsions	2
3.1	PA 10 / PA 20	2
3.2	PA X 10-10/ PA X 10-15 PA X 20-10/ PA X 20-15	2
4. Tech	nical data	3
4.1	General	3
4.2	Electrical data PA 10 / PA 20	3
4.3	Electrical data PA X 10-10/ PA X 10-15	4
4.4	Electrical data PA X 20-10/ PA X 20-15	4
5. Appr	ovals	5
6. Com	missioning	7
6.1	Safety information	7
6.2	Electrical connection PA 10/ 20	8
6.3	Electrical connection PA X 10-10/15 / PA X 20-10/15	8
7. Tone	settings (on the driver board in the upper part)	9
7.1	Changing the tones by external control	10
7.1.	1 Stage selection via control input (TAS), AC and DC versions	10
7.1.	2 Stage selection by supply via control input (TAV) – all DC versions	11
7.1.	3 Stage selection by reverse polarity (TAR) - all DC versions (except option –SSM)	12
8. Optio	on	12
9. Acce	ssories	13
10. Mair	ntenance, service, repairs	13
11. Dec	ommissioning, dismantling and disposal	13
Annex '	'Tone type table" and "Control of tones"	

#### 1. Intended use

Sounders of the PA series are designed for the signaling of e.g. hazardous conditions in industry, trade and construction areas. There is also the possibility of visual signaling when the sounder/flashing light combination (PA X 10... / PA X 20...) is used.

The sounders produce acoustic signals in 80 different tones, which can be selected using an internal switch. The external control can be used to switch over to a maximum of 3 further tones.

The devices must only be operated when undamaged and within the specified parameters. The function of the device can only be guaranteed if the upper and lower parts are correctly joined together.

The devices are designed for indoor and outdoor use.

#### 2. Scope of delivery

The scope of delivery consists of:

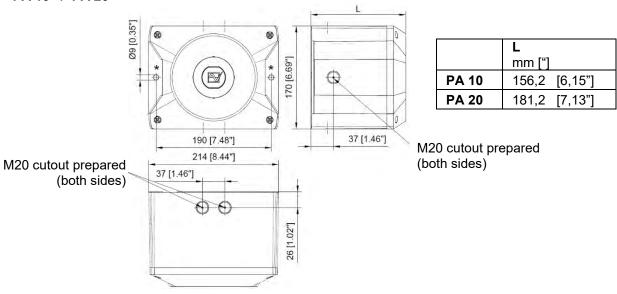
- 1x Signaling device
- 1x Diaphragm nipple M20
- 1x Quick guide
- 1x Resistor (only for –SSM versions)



# en

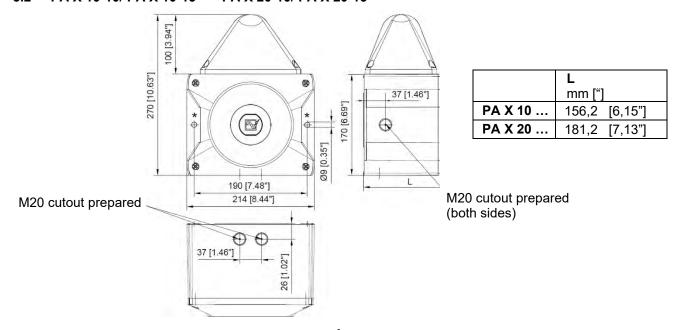
#### 3. Dimensions

#### 3.1 PA 10 / PA 20



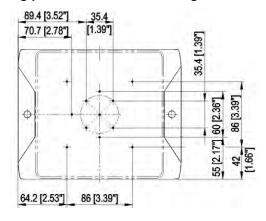
\* max. M8 screw, tightening torque 6 Nm

#### 3.2 PA X 10-10/ PA X 10-15 PA X 20-10/ PA X 20-15



\* max. M8 screw, tightening torque 6 Nm

#### Drilling pattern inside the housing





#### 4. Technical data

#### 4.1 General

PA 10	PA 20	PA X 10-10	PA X 10-15	PA X 20-10	PA X 20-15
117 dB (A)	122 *dB (A)	117 dB (A)		122 *dB (A)	
1m	1m		1m	1	m
-10 dB	-9 dB	-1	0 dB	-9	dB
			80		
-		10 J	15 J	10 J	15 J
-	•		1 1	Hz	
			100 %		
	0.14 -	2.5mm² fine s	tranded / AWG24	1 - AWG 14	
	IP 66 (EN 60529), Type 4 & 4x				
IK08 (EN 50102)					
II  double insulated equipment					
		-40	°C+55 °C		
		-40	°C+70 °C		
			90%		
7x M20 pre	-embossed		5x M20 pre	-embossed	
7 – 13 mm	A cable	gland with a s	ufficient degree	of protection m	ust be provid-
ed when cable diameters of < 7 mm are used.					
PC/ ABS Blend					
PC					
any					
transparent, white, yellow, amber, red, green, blue				reen, blue	
	117 dB (A) 1m -10 dB	117 dB (A) 122 *dB (A) 1m	117 dB (A) 122 *dB (A) 117 1m 1m -10 dB -9 dB -1  - 10 J -	117 dB (A) 122 *dB (A) 117 dB (A) 1m 1m 1m 1m 1m 10 dB (A)	117 dB (A) 122 *dB (A) 117 dB (A) 122 *dB (A) 1m 1m 1m 1  -10 dB -9 dB -10 dB -9  80  - 10 J 15 J 10 J  - 1 Hz  100 %  0.14 - 2.5mm² fine stranded / AWG24 - AWG 14  IP 66 (EN 60529), Type 4 & 4x  IK08 (EN 50102)  II double insulated equipment  -40 °C+55 °C  -40 °C+70 °C  90%  7x M20 pre-embossed 5x M20 pre-embossed  7 - 13 mm A cable gland with a sufficient degree of protection med when cable diameters of < 7 mm are used.  PC/ ABS Blend  PC  any  transparent, white, yellow, amber, red, g

<sup>\*</sup> Delivery condition: 120 dB

#### 4.2 Electrical data PA 10 / PA 20

	PA 10				PA 20	
Rated voltage (see approvals for limit values)	24 V DC or 12-48 V DC	24 V AC 50/60 Hz	110 – 240 V AC 50/60 Hz	24 V DC or 12-48 V DC	24 V AC 50/60 Hz	110 –240 V AC 50/60 Hz
Voltage range	10 – 60 V	20 – 30 V	95 – 265 V	10 – 60 V	20 – 30 V	95 – 265 V
Current consumption (max)	24 V: 360 mA 485 mA	850 mA	140 mA	24 V: 800 mA 880 mA	1600 mA	330 mA
Power consumption	24 V: 8.5 W 12-48 V: 9 W	17,5 VA	15.5 VA	24 V: 24.5 W 12-48 V: 27 W	17.5 VA	50 VA



#### 4.3 Electrical data PA X 10-10/ PA X 10-15

		PA X 10-10			PA X 10-15	
			AC ve	rsions		
Rated voltage (See approvals for limit values)	24 V AC 50/ 60 Hz	115 V AC 50/ 60 Hz	230 V AC 50/ 60 Hz	24 V AC 50/ 60 Hz	115 V AC 50/ 60 Hz	230 V AC 50/ 60 Hz
Voltage range	20 V – 30 V	95 V – 127 V	195 V–253 V	20 V – 30 V	95 V – 127 V	195 V–253 V
Sounder current consumption (max)	850 mA	150 mA	100 mA	850 mA	150 mA	100 mA
Flashing light current consumption (max)	1400 mA	300 mA	160 mA	1400 mA	400 mA	220 mA
Power consumption	54.5 VA	34.5 VA	40.5 VA	57 VA	45 VA	65.5 VA

	PA X 10-10					
			DC ve	rsions		
Rated voltage (See approvals for limit values)	12 V DC	24 V DC	48 V DC	12 V DC	24 V DC	48 V DC
Voltage range	10.5 V – 15 V	18 V – 30 V	40 V – 60 V	10.5 V – 15 V	18 V – 30 V	40 V – 60 V
Sounder current consumption (max)	490 mA	360 mA	230 mA	490 mA	360 mA	230 mA
Flashing light current consumption (max)	1400 mA	680 mA	300 mA	1550 mA	850 mA	440 mA
Power consumption	22 W	22 W	32 W	29 W	27.5 W	32.5 W

#### 4.4 Electrical data PA X 20-10/ PA X 20-15

	PA X 20-10			PA X 20-15			
			AC ve	rsions			
Rated voltage (See approvals for limit values)	24 V AC 50/ 60 Hz	115 V AC 50/ 60 Hz	230 V AC 50/ 60 Hz	24 V AC 50/ 60 Hz	115 V AC 50/ 60 Hz	230 V AC 50/ 60 Hz	
Voltage range	20 V – 30 V	95 V – 127 V	195 V–253 V	20 V – 30 V	95 V – 127 V	195 V–253 V	
Sounder current consumption (max)	1600 mA	330 mA	200 mA	1600 mA	330 mA	200 mA	
Flashing light current consumption (max)	1400 mA	300 mA	160 mA	1400 mA	400 mA	220 mA	
Power consumption	80 VA	62.5 VA	72 VA	82.5 VA	72.5 VA	97 VA	
		PA X 20-10		PA X 20-15			
	DC versions						
Rated voltage (See approvals for limit values)	12 V DC	24 V DC	48 V DC	12 V DC	24 V DC	48 V DC	
Voltage range	10.5 V – 15 V	18 V – 30 V	40 V – 60 V	10.5 V – 15 V	18 V – 30 V	40 V – 60 V	
Sounder current consumption (max)	460 mA	800 mA	500 mA	460 mA	800 mA	500 mA	
Flashing light current consumption (max)	1400 mA	680 mA	300 mA	1550 mA	850 mA	440 mA	
Power consumption	27.5 W	38 W	50.5 W	35 W	43.5 W	51 W	



#### 5. Approvals

(Approvals are valid for marked devices)

Construction Product Regulation (CPR)		PA10, 110 - 240 V AC PA10, 24 - 48 V DC PA 10-SSM 04CPR2013-06-07			PA20, 110 - 240 V AC PA20, 24 - 48 V DC PA 20-SSM 03CPR2013-06-18			
(305/2011/E	0)		PA 10/ I				PA 2	0
<b>( €</b> <sub>12</sub>	Options			-SSM (24 V DC)				DC)
0786	Rated vo	ltage		24 – 4	8 V DC			110 V – 240 V AC
		ge range in accord- with EN54-3, EN54-23		18 V otion: -SSN	– 60 V //· 18 V –	30 V		95 V – 265 V AC
<b>UK CA</b> <sub>22</sub> <sub>0843</sub>	Environn class The test	2 15 60 104 131 146 e volume nental protection was performed using	g the s	compliant with the Construction Products Regulation (CPR) (305/2011/EU) 1200Hz-500Hz (Sawtooth) DIN/PFEER P.T.A.P. 500Hz-1200Hz (Slow whoop) 825Hz (Continuous tone) 660Hz (Interrupted tone) 800Hz/ 1000Hz (Alternating tone) 544Hz/ 440Hz (NF S 32-001) EN54-3: see documents 30305-005-1 (PA 10) and 30306-005-1 (PA 20) Type B  the supplied diaphragm nipple and the outer mounting bores  AC PA10/ PA 20, 24 – 48 V DC PA10-SSM, PA 20-SS G212191 G212192			N/PFEER P.T.A.P. w whoop) us tone) d tone) nating tone) S 32-001) uments 306-005-1 (PA 20) the outer mounting bores.  PA10-SSM, PA 20-SSM	
DNI) /		See Construction Product Regulation (CPR) (305/2011/EU) for data						1/EU) for data
DNV MED		TAA00001R0 MEDB00002BH						
MER		MERB00002BH						
CNBOP		PA 10/ PA 20:			PA 10-SSM / PA 20-SSM:			
	07050	4549/2022						4550/2022
	S7256	Rated voltage		udible-sigr Fire Alarm ULSZ,		nt	Ge	udible and Visual Signal Appliance eneral Signal Equipment UCST7 and UEES, UEES7
UL, cUL	PA 10 PA 20			x Special application, limited operating voltage		age	Х	
	PA 10 PA 20	24V AC 110 – 240V AC					Х	
	PA X 10 PA X 20	115V AC 230V AC 24V AC 12V DC 24V DC 48V DC						x



PATROL sounders and combined units **PA 10/ PA 20/ PA X 10../ PA X 20..** comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

#### **UL/ cUL specifications:**

#### Inrush current:

PA 10, PA 20	Surge Current Peak	Surge Current RMS (16,7ms frame)	Voltage
24 – 48 V DC	27 A	4.5 A	60 V DC
24 V AC	11.5 A	6.8 A	30 V AC
110 – 240 V AC	18.5 A	1.45 A	265 V AC

Suitable for indoor and outdoor use. Signaling area: see document 30305-005-1 (PA 10) and 30306-005-1 (PA 20).

#### Cable gland entries:

Conduit installation needs to be UL/ cUL listed fittings suitable for knockout openings. The supply wiring has to be enclosed in metal conduits for products for Fire Alarm Use.

#### Installation:

The units shall be installed indoors or outdoors in accordance with the manufacturer's installation instructions as well as the National Electrical Code (NFPA 70) and the National Fire Alarm Code (NFPA 72) for the units evaluated for Public Fire Alarm applications in the U.S. In Canada, they shall be installed in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1 and the Standard for the Installation of Fire Alarm Systems CAN/ULC-S524-M91 for the units evaluated for Public Fire Alarm applications. The installation shall also be in a manner acceptable with the local authority having jurisdiction.

For audible application for Fire Alarm Service use both terminals for connection. Break wire run to provide Electrical Supervision (see UL 464 clause 39.1e). The tone no. 111 is to be used for evacuation use only (see UL 464 clause 39.1e)

#### Volume control:

PA 20/ PA X 20 ... The volume control has to be set to the secured factory position.

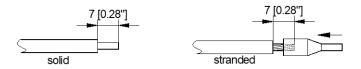
#### cUL directional characteristics for the horn:

AXIS	ANGLE	dBA
Horizontal	32 deg. left or right	-3
Horizontal	28 deg. left or right	-6
Vertical	32 deg. left or right	-3
Vertical	28 deg. left or right	-6

#### Min. Output sound pressure level: [dB(A)]:

Type	Voltage	UL 464 dB(A) at 10 ft ++	CAN/ULc-S525-07		
PA 10 (24-48 DC)	18V DC	82.4 (for tone 113)	92.4 (for tone 111)		
PA 20 (24-48 DC)	18V DC	84.3 (for tone 113)	99.3 (for tone 111)		
Tone no. 2, 15, 60, 104, 131, 146, 111, 112, and 113 was used for this test.					

#### Connecting cables:





#### 6. Commissioning

#### 6.1 Safety information

#### **DANGER - Danger to life due to electric shock**

Voltage-carrying devices and exposed connection cables may cause electric shocks and serious accidents.

Only trained and authorized electricians may work on electrical connections.



- > Disconnect all supply lines from mains before installation and secure them against reconnection. Always ensure absence of voltage.
- Wait for the discharge phase of 5 minutes for the electrical components. The device should only be opened afterwards.
- The operating voltage must only be applied when the housing is firmly closed.

#### WARNING - Danger due to unauthorized use of the devices

Improper use may lead to serious accidents.



Ensure that the connection cable is protected against pulling and twisting during installation.

The devices are only intended for fixed installation.

To ensure long-term function:

> Do not mount the sound projector pointing upwards in dusty environments or outdoors.



#### **DANGER - Danger due to damage to the devices**

Non-compliance with the information on the type plate can lead to serious accidents.

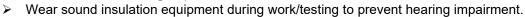
> Always observe the information on the type plate when installing and maintaining the devices.

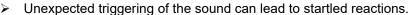
# $\wedge$

#### CAUTION - Risk of injury due to sharp edges or heated components

- > Wear suitable personal protective equipment (PPE) for installation, assembly or service/maintenance work.
- Lay wires well away from sharp edges, corners and internal components; avoid collisions with parts.

#### **CAUTION - Risk of hearing impairment**







#### **CAUTION - Impairment of vision**

When using the sounder/flashing light combination:

- Avoid constant, direct glances into the activated lights to prevent impairment of vision.
- Unexpected triggering of the flash can lead to startled reactions.

#### Opening the housing



<u>-</u>

The upper part can be detached by loosening the four cover screws



#### Closing the housing



Close the housing by turning the cover screws to the end position until they lock in place.

The device is delivered in an unsealed condition.

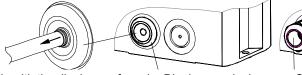
Sealing plugs for the housing screws are available as accessories.

#### Cable feed-throughs

The supplied diaphragm nipple can be replaced by a cable gland or by an M12 plug-in connector with a flange dimension of M20.

Only cable glands with a degree of protection of at least IP66 should be fitted to the corresponding openings.

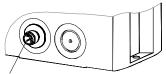
Cable diameters of <7 mm require a cable gland with a sufficient degree of protection.



IP 66 only with the diaphragm funnel pointing outwards.

Diaphragm nipple IP 66 (supplied)

Cable gland IP 66 (Option)



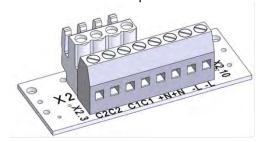
M12 plug-in connector IP 66, for low-voltage devices (Option)

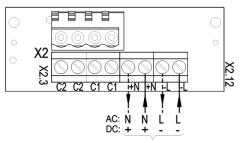
Remove the remains of the diaphragm after the cable has been fitted.



#### 6.2 Electrical connection PA 10/20

Circuit board in lower part:

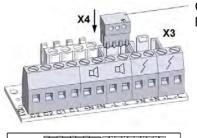




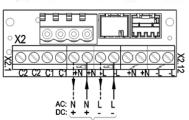
Operating voltage connection

#### 6.3 Electrical connection PA X 10-10/..-15 / PA X 20-10/ ..-15

Common connection of flashing light and sounder (Factory setting)

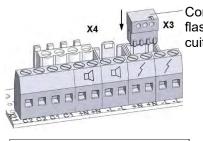


Connector from flashing light circuit board

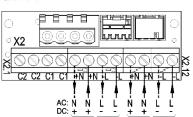


Operating voltage connection

Separate connection of flashing light and sounder



Connector from flashing light circuit board



Operating voltage connection for sounder

Operating voltage connection for flashing light

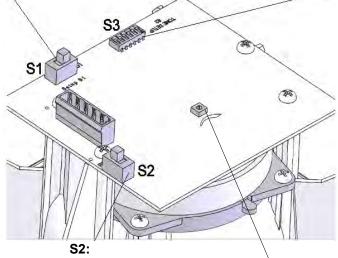


#### 7. Tone settings (on the driver board in the upper part)

The desired tone can be selected using the tone selector switch S3 (on the driver board in the upper part). The possible tones are described in the tone type table in the Annex.

The tone is generated after the supply voltage is applied.

# DC version: \$1 (Selection of control voltage polarity for C1 and C2) Tone selector switch



**S2:**Bridging
Rectifier diode

with rectifier Factory setting
without rectifier

#### AC version:

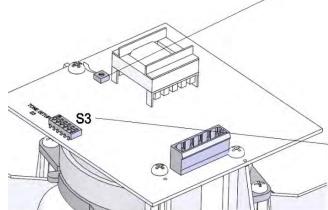
Volume control

#### Note:

The volume control must be in the maximum position in order to conform to EN54-3.

PA 10: in maximum position PA 20: in the factory-set and secured position





#### 7.1 Changing the tones by external control

It is possible to obtain up to three additional tone types using the following electrical controls for applications that require additional tones in addition to the base tone.

The desired base tone (\$\mathcal{I}\$, see tone type table in the Annex) is always set first with the tone selector switch \$3 on the driver board. The corresponding additional tones (C1, C2, C1+C2) can be found in the "Control of tones" table in the Annex.

#### 7.1.1 Stage selection via control input (TAS), AC and DC versions

#### **DC version:**

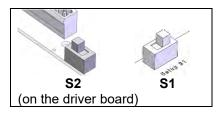
#### Note: Always apply the supply voltage together with the control inputs.

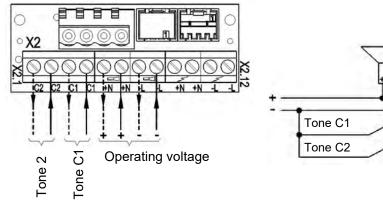
Caution: If the control voltage is higher than the supply voltage or the supply voltage is not present at all, the operating current will be supplied via the control inputs. A corresponding carrying capacity has to then be ensured.

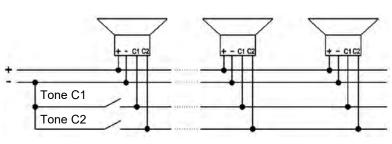
#### **Negative control: (Factory setting)**

Switch setting should be as follows:

- > Switch **S2**: with reverse polarity protection, (with rectifier)
- ➤ Switch S1: to "—"



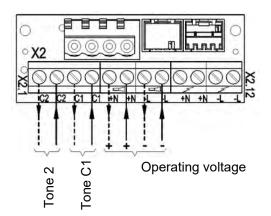


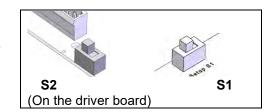


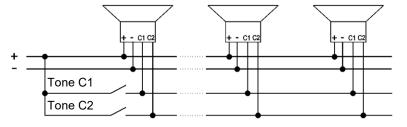
#### Positive control:

Switch setting should be as follows:

- > Switch **S2**: with reverse polarity protection, (with rectifier)
- Switch S1: to "+" (positive control)





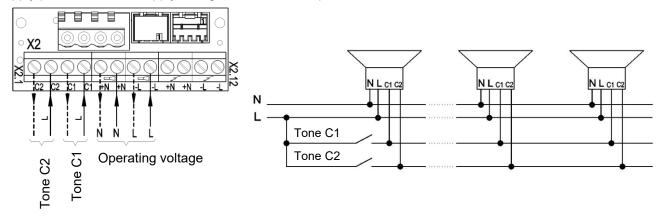




#### **AC version:**

#### Note: Always apply the supply voltage together with the control inputs.

Apply phase "L" of the supply voltage to the control inputs C1 / C2.



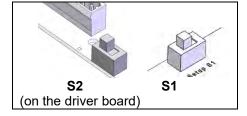
#### 7.1.2 Stage selection by supply via control input (TAV) – all DC versions

#### Note: Only applicable to DC version!

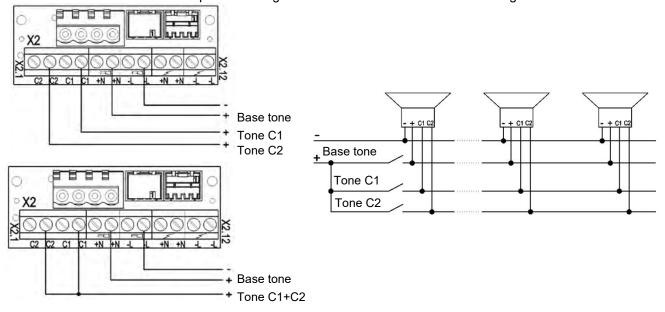
The sounder can be supplied with operating voltage via the control inputs C1 / C2 on the connection board. Supply and stage selection therefore take place simultaneously.

Switch setting should be as follows:

- Switch **\$2**: with reverse polarity protection
- > Switch **S1**: to "+"



- Connect the negative terminal on the connection board.
- $\triangleright$  Connect the positive terminal on the connection board. The basic tone ( $\mathcal{L}$ ) is generated.
- > Connection of the positive voltage to C1 on the connection board generates tone C1.
- Connection of the positive voltage to C2 on the connection board generates tone C2.
- Simultaneous connection of the positive voltage to C1 and C2 on the connection board generates tone "C1+C2".





#### 7.1.3 Stage selection by reverse polarity (TAR) - all DC versions (except option –SSM)

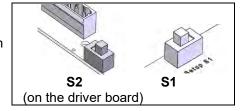
Note: Only applicable to DC version!

Not applicable to -SSM versions!

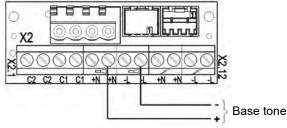
The control inputs C1 and C2 must not be connected on the connection board!

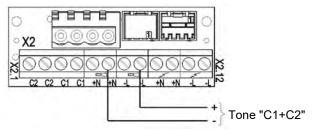
Switch setting should be as follows:

- > Switch **S2**: without reverse polarity protection
- Switch S1 to "+"



Tone "C1+C2" can also be selected by reversing the polarity of the operating voltage to the basic tone (₰):





#### 8. Option

#### -SSM (soft-start module, only 24V DC)

The inrush current peak is limited to:

The initial salitating pour to initial to.					
PA 10-SSM:	[ : max. 2.1 A				
PA 20-SSM:	: max. 4.5 A				
PA X 10-xx-SSM:	: max. 2.1 A	: max. 4.5 A			
PA X 20-xx-SSM:	: max. 4.5 A	: max. 4.5 A			

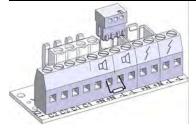
The operating voltage is only switched through to the operating equipment from >7 V.

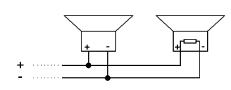
Operating voltage range: 18 V - 30 V DC

#### Positioning of the resistor (1kOhm) is as follows:

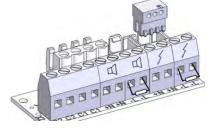
- Always mount the resistor for line monitoring in the last device.
- See below for the position of the second resistor if the sounder and flashing light are connected separately.
- > Remove any resistors that are not required.

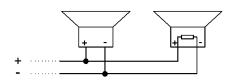
#### Common connection of sounder and flashing light:

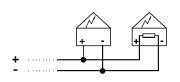




#### Separate connection of sounder and flashing light:









#### 9. Accessories

Item No.	Designation
28300000002	Sealing plug, 4-pack
28912000000	Spare locking bolt, 4-pack
2830000006	Surface seal
28300000009	Control panel mounting kit PA 10/ 20

#### 10. Maintenance, service, repairs

Observe the Safety information during all work on the device.

The device requires no special maintenance.

- > Do not use abrasive, solvent-containing or chemically aggressive cleaners for cleaning the outside. Do not use sharp tools for cleaning and especially avoid scratching the lens. Do not clean with high pressure.
- Only replace components using original spare parts.
- Only have repairs carried out at the manufacturer's premises.

Conversions, modifications, improper and impermissible use as well as failure to observe the notes in these operating instructions shall void any warranty.

#### 11. Decommissioning, dismantling and disposal

Observe the Safety information during all work on the device.



www.pfannenberg.com/disposal

EU



#### Pfannenberg GmbH Werner-Witt-Straße 1

D- 21035 Hamburg

Tel.: +49/ (0)40/ 734 12-0 Fax: +49/ (0)40/ 734 12-101 service@pfannenberg.com http://www.pfannenberg.com UK



#### Pfannenberg (UK) Ltd.

Unit 6C, Aspen Court, Bessemer Way Centurion Business Park S60 1FB Templeborough Rotherham

Tel. +44 1709 364844

Fax: +44 1709 364211 Email: info@pfannenberg.co.uk http://www.pfannenberg.com

# Anhang/ Appendix/ Annexe/ Appendice/ Приложение

#### Tonartentabelle/ Tone table/ Tableau de sons/ Tabella suoni/ "Таблица звуковых тонов"

	a suoni/ "Таблица зву	/ковых тонов									
Grund- Ton-Nr. (♪)	Beschreibung/ Description/ Descrizione/ Описание										
1	Kein Ton/ Silence/ Pas de son/ Nessun suono										
	Saw tooth, Germany DIN	1200Hz 1s EN54-3									
2*	33404-3 (emergency signal), PFEER PTAP	500Hz									
9	Slow whoop, fire alarm, UK BS5839-1	970Hz 1s 800Hz									
11	Whoop (fast)	970Hz 20ms 800Hz									
13	Whoop	900Hz 0.3s 700Hz 0,6s									
15	Slow whoop, evacuation, Netherlands NEN 2575	1200Hz 3,5s EN54-3									
16	Slow whoop, evacuation Australia AS2220	1200Hz 3,75s 500Hz 0,25s									
18	Slow whoop, NFPA	775Hz 0,85s 422Hz 1s									
22	Whoop, Australia AS1670, ISO8201	1200Hz 0,5s 1,5s 1,5s									
23	Siren	2400Hz 3s const. 500Hz									
24	Siren	1200Hz 3s const. 300Hz									
25	Siren	800Hz 3s const.									
26	Industrial alarm (Germany)	1000Hz 10s 40s 10s									
27	Sweeping	2900Hz 0,5s 2400Hz 0,5s									
29	Sweeping (fast)	2900Hz 10ms 2400Hz 10ms									
30	Sweeping	2900Hz 70ms 2400Hz 770ms									
31	Sweeping, France NF C 48-265	1600Hz 15 1400Hz 0,59									
33	Sweeping, UK BS5839-1 (medium sweep)	1000Hz 0,5s 800Hz 0,5s									
34	Sweeping (fast)	1000Hz 10ms									
35	Sweeping, UK BS5839-1 (fast sweep)	1000Hz 70ms 800Hz 70ms									
36	Sweeping	1500Hz 1,5s 700Hz 1,5s									
43	Sweeping	1200Hz 1,5s									
44	Sweeping, IMO 3d, Germany KTA3901 evacuation	1200Hz 1s 1s									
45	Sweeping	1200Hz									
46	Sweeping, Finland General Alarm	1500Hz 7s ,									
52	Continuous	2400Hz									
		2000Hz									
53	Continuous										
54	Continuous, Finland All Clear	1500Hz									
55	Continuous	1200Hz ——————									

		la	
	(1)	Beschreibung/ Descrip	
	(•)	Descrizione/ Описание	9
	56	Continuous, PFEER	1000Hz
	57	(Gasalarm) Continuous, UK BS5839-1	950Hz
	59	Continuous, OK B33639-1	880Hz
-			825Hz EN54-3
	60	Continuous	800Hz
	61	Continuous	
1	63	Continuous Continuous, Sweden	725Hz — — —
	65	SS031711 (All Clear)	660Hz — — —
-	66	Continuous	554Hz
	67	Continuous, Germany	500Hz
		KTA3901 (All Clear)	
	68	Continuous	470Hz — —
	69	Continuous	440Hz — — —
ĺ	71	Continuous	340Hz
	77	Intermittent	2400Hz 0,5s 0,5s
	82	Intermittent, PFEER (General Alarm), UK BS5839-1 (Back- up Alarm)	1000Hz 0,5s 0,5s
	83	Intermittent, PFEER (General Alarm)	1000Hz 1s 1s
	88	Intermittent	950Hz 1s 1s
	90	Intermittent	825Hz 0,5s 0,5s
_	91	Intermittent	800Hz 0,25s 0,25s
=	92	Intermittent	800Hz
	93	Intermittent (fast), electromechanical horn	800Hz 4ms 4ms
	97	Intermittent	725Hz 80 0,7s 80 0
	98	Intermittent, Sweden SS 031711 (Imminent Danger)	700Hz 0,125s 0,125s
	100	Intermittent, Industrial Alarm (Germany)	0,875s 0,875s
=	101	Intermittent, Sweden SS031711 (Important Message (Pre Mess))	660Hz 6,5s 13s
	102	Intermittent, Sweden SS031711 (Local Warning)	0,5s 0,5s
=	103	Intermittent, Sweden SS031711 (Air Raid)	660Hz 1,8s 1,8s
	104	Intermittent, Sweden SS031711 (Imminent Danger)	660Hz EN54-3
_	107	Intermittent, Germany KTA3901 (evacuation)	500Hz \$\frac{s}{92} \\ 0,75s
	109	Intermittent, Australia AS2220,AS1610, AS1670	420Hz 0,625s 0,625s
-	110	Intermittent (fast variable), Bell	1450Hz ← → ← → ← → ← → ← → ← → ← → ← → ← → ←
	111	Intermittent, ISO8201 (emergency evacuation signal), USA (evacuation)	470Hz SS
	112	Intermittent, ISO8201 (emergency evacuation signal)	950Hz
	113	Intermittent, ISO8201 (emergency evacuation signal) treble tone	2850Hz SG SG SG 1,5s
*			

11/2023 086200001f

### Anhang/ Appendix/ Annexe/ Appendice/ Приложение

Grund- Ton-Nr.	Beschreibung/ Description/ Descrizione/ Описание								
115	Intermittent, IMO (Telefon Call)	950Hz 2s (9) (9) (1) (1) (1)							
116	Intermittent, IMO (abandon ship)	950Hz 1s 3s 1s							
117	Intermittent, IMO SOLAS III/50 + SOLAS III/6.4 (General Alarm)	825Hz							
122	Alternating	2900Hz 0,5s 2400Hz 0,5s							
123	Alternating	2900Hz 0,25s 2400Hz 0,25s							
124	Alternating, Singapore	2000Hz 0,5s 0,5s 0,5s							
125	Alternating	1400Hz 20ms 1200Hz 20ms							
128	Alternating	1025Hz 0,25s 825Hz 0,25s							
130	Alternating, UK BS5839-1 (Fire Alarm)	1000Hz 0.5s 0.5s 0.5s							
131	Alternating, UK BS5839-1 (Fire Alarm, Level crossing)	1000Hz 0,25s EN54-3 800Hz 0,25s							
135	Alternating, UK BS5839-1 (Fire Alarm, increased urgency – Level crossing)	1000Hz 0,125s 0,125s 0,125s							
142	Alternating	900Hz 0,25s 0,25s 0,25s							
143	Alternating, Germany Industrial Alarm	660Hz 0,125s 0,125s 440Hz 0,125s							
144	Alternating	650Hz 1s 1s							
146	Alternating, France NFS 32-001 (fire alarm)	554Hz							
147	Alternating, Sweden SS031711 (turn out)	554Hz 1s 1s 1s							
148	Alternating, Sweden SS031711 (turn out)	554Hz 0,5s 0,5s 0,5s							
152	Alternating-intermittent	800Hz							

Ansteuerung der Töne/ Selection of the tones/ Activation des sons/ Controllo dei toni / Управление звуко-выми тонами

sons/ Controllo dei tom / Управление звуко-выми тонами										
Tonartenschalter/ Selector –switch (Einstellung des Grundtones/							External Tone Control			
Adjusting the base tone)							C1	C2	C1+C2	
1	2	3	4	5	6	Grund-Ton No.(√)	Tone No.	Tone No.	Tone No.	
						1	2	88	57	
ON						2*	128	112	57	
	ON					2	26	100	93	
ON	ON					2	61	131	112	
		ON				9	57	11	82	
ON		ON				15	131	52	112	
	ON	ON				16	109	52	56	
ON	ON	ON				18	111	57	68	
			ON			22	16	109	68	
ON			ON			23	131	52	112	
	ON		ON			24	131	52	131	
ON	ON		ON			25	131	52	92	
		ON	ON			26	2	100	93	

	Tonartenschalter/ Selector –switch					External Tone Control			
	(Einstellung des Grundtones/ Adjusting the base tone)				C1	C2	C1+C2		
1	2	3	4	5	6	Grund-Ton No. (\$)	Tone No.	Tone No.	Tone No.
ON		ON	ON			27	123	52	92
	ON	ON	ON			29	35	52	61
ON	ON	ON	ON			30	27	52	77
				ON		31	131	52	57
ON				ON		33	30	52	35
	ON			ON		34	35	52	93
ON	ON			ON		35	27	52	110
		ON		ON		36	146	67	57
ON		ON		ON		43	131	52	91
	ON	ON		ON		45	2	57	93
ON	ON	ON		ON		52	15	65	82
			ON	ON		54	46	54	131
ON			ON	ON		55	131	52	128
	ON		ON	ON		56	82	35	33
ON	ON		ON	ON		59	143	59	101
		ON	ON	ON		60	131	52	125
ON		ON	ON	ON		65	131	52	93
	ON	ON	ON	ON		66	110	52	107
ON	ON	ON	ON	ON		69	131	52	110
					ON	71	131	52	93
ON					ON	77	61	52	122
	ON				ON	82	131	52	83
ON	ON				ON	83	56	2	82
ON		ON			ON	88	2	57	128
ON	ON	ON			ON	90	131	52	125
ON	ON	ON			ON	91 92	30	52	110
ON	ON	ON	ON		ON	93	2	52 128	57 57
ON			ON		ON	97	2	63	93
OIN	ON		ON		ON	100	131	52	125
ON	ON		ON		ON	101	98	102	65
011	011	ON	ON		ON	103	131	65	147
ON		ON	ON		ON	104	103	65	101
0.1	ON	ON	ON		ON	109	16	52	22
ON	ON	ON	ON		ON	110	131	61	91
				ON	ON	112	2	57	128
ON				ON	ON	113	52	123	104
	ON			ON	ON	115	117	116	44
ON	ON			ON	ON	116	117	93	125
		ON		ON	ON	117	93	116	125
ON		ON		ON	ON	123	27	52	77
	ON	ON		ON	ON	124	53	83	2
ON	ON	ON		ON	ON	130	2	107	67
			ON	ON	ON	131	2	112	57
ON			ON	ON	ON	135	16	56	109
	ON		ON	ON	ON	142	2	54	88
ON	ON		ON	ON	ON	143	59	93	33
		ON	ON	ON	ON	144	110	61	2
ON		ON	ON	ON	ON	146	31	67	57
	ON	ON	ON	ON	ON	148	131	52	92
ON	ON	ON	ON	ON	ON	152	110	61	13

<sup>\*</sup> Werkseinstellung/ Factory setting/ Réglage d'usine/ Impostazione di fabbrica/ Заводская настройка



Pfannenberg GmbH

Werner-Witt-Straße 1 • D- 21035 Hamburg

Tel.: +49/ (0)40/ 734 12-0 • Fax: +49/ (0)40/ 734 12-101

service@pfannenberg.com http://www.pfannenberg.com

11/2023 086200001f